

VAMOS RELEMBRAR

Nome なまえ: _____

Lição 8 Que quarto bom! だい8か いい へやですね

Frases básicas	Como usar
にんぎょうは たなの うえです。 Ningyoo wa tana no ue desu.	Utiliza-se para falar onde está um objeto.

1. にんぎょうは たなの うえです。 A boneca está em cima da prateleira.

Esta expressão é utilizada para informar o local ou posição de algo. Utiliza-se a partícula “は (wa)” com o objeto, pessoa ou animal que é o tópico ou assunto da frase. No lugar de “です” pode-se utilizar também “～に あります (ni arimasu)” ou “～に います (ni imasu)”.

- Inanimado, planta は lugar, posição です。
 /に あります。
- Pessoa, animal は lugar, posição です。
 /に います。

• Quando se quer perguntar sobre lugares e posições, utiliza-se o pronome interrogativo “どこ (doko)”. Ao responder, muitas vezes o sujeito é omitido.

- ほんは つくえの うえです。 O livro está em cima da mesa.
 Hon **wa** tsukue no ue **desu**.
- ほんは つくえの うえに あります。 O livro está em cima da mesa.
 Hon **wa** tsukue no ue **ni arimasu**.
- いぬは いすの したです。 O cachorro está embaixo da cadeira.
 Inu **wa** isu no shita **desu**.
- いぬは いすの したに います。 O cachorro está embaixo da cadeira.
 Inu **wa** isu no shita **ni imasu**.
- A: トイレは どこですか? Onde é o banheiro?
 Toire **wa doko desu ka**.
- B: (トイレは) おふろの よこです。 (O banheiro) é ao lado do ofuro.
 (Toire wa) ofuro no yoko desu.

☆ Na língua portuguesa, as palavras que indicam localização, como “em cima da prateleira” e “dentro da caixa”, aparecem antes do substantivo. Na língua japonesa, elas vêm depois do substantivo: “たなの うえ (tana no ue)”, “はこの なか (hako no naka)”.

- ほんは はこの なか です。 O livro está dentro da caixa.
 Hon wa hako **no naka** desu.
- いぬは ベッドの した です。 O cachorro está debaixo da cama.
 Inu wa beddo **no shita** desu.

Partícula

“の (no)”

- A partícula “の ” indica que existe uma relação de posse entre o substantivo precedente e o seguinte.

- (Substantivo) の(posição): indica a localização exata de algo.
- (País) の(substantivo): mostra o país de origem ou local de produção de algo.

あねの こどもは 2さいです。 O filho da minha irmã mais velha tem 2 anos.
Ane **no** kodomo wa ni-sai desu.

しゃしんは はこの うえです。 A foto está em cima da caixa.
Shashin wa hako **no** ue desu.

ロシアの にんぎょうは エジプトの しゃしんの したです。 A boneca russa está embaixo da foto do Egito.
Roshia **no** ningyoo wa Ejiptu **no** shashin no shita desu.

Expressões Quando vai à casa de um amigo ou ao recebê-lo em casa.

“ごめんください (gomen kudasai)”

Este cumprimento é utilizado quando se chega na casa de uma pessoa e não sabe se há alguém ou não para recebê-lo. Nesta situação, normalmente utiliza-se “ごめんください”, que pode ser traduzido como “Tem alguém em casa?”.

“どうぞあがってください (doozo agatte kudasai)”

Este é um cumprimento padrão utilizado sempre que se recebe uma visita e diz para ela entrar em casa. A sua tradução literal seria " Por favor, suba", pois em geral, há um degrau na entrada das residências japonesas.

“おじゃまします (ojama shimasu)”

Quando se entra na casa de alguém, é comum ouvir いらっしやい (irasshai), que é dito pelos donos da casa para dar as boas vindas ao visitante. Em resposta, utiliza-se “おじゃまします” que é um cumprimento padrão para avisar respeitosamente que está entrando na casa. A sua tradução literal seria "desculpe incomodar".

“いただきます¹ (itadakimasu)”

No Japão, antes das refeições é costume dizer “いただきます”. Nessa expressão estão incluídos os sentimentos de gratidão àqueles envolvidos na refeição como o agricultor e quem a preparou. Na conversação das páginas 80 e 81 esta expressão não é utilizado antes da refeição, mas em agradecimento ao receber uma bebida.

だい9か べんきょうする まえに Vamos pensar antes de estudar a próxima lição

〇いま なんじですか。

Que horas são agora?

〇まいにち なんじに おきますか。なんじに ねますか。

Que horas você acorda todos os dias? Que horas dorme?

¹ Na língua portuguesa existe a expressão “bom apetite” que é utilizada para desejar uma refeição agradável ao próximo, mas na língua japonesa o “いただきます” não tem este mesmo sentido. Por isso, tome cuidado para não dizer “いただきます” para alguém que vai comer, pois este não vai entender o motivo de você ter dito isso a ele.